



ASSOCIATION
DES
INDUSTRIELS ET
DES
ENTREPRENEURS
DE TURQUIE

L'ECHO DE LA TURQUIE

COURRIER MENSUEL DE TUSIAD PARIS

AVRIL 2009
NUMERO: 4

TS/PRS/09-36

SOMMAIRE (pp.1-2)

TURQUIE – ECONOMIE	3
Les Entreprises	3
<i>Prime Development</i> investit dans les projets de construction en Turquie.....	3
<i>Yıldız Holding</i> et <i>Gumlink</i> forment un joint venture.....	3
<i>Corio Türkiye</i> acquiert <i>Tekira AVM</i>	3
<i>Microsoft</i> installe un centre d'innovation à Ankara.....	3
<i>Siemens</i> installe un centre de R&D à Ankara	4
<i>Migros</i> multiplie ses opérations en Turquie.....	4
<i>April Group</i> s'implante en Turquie avec <i>Genç Sigorta</i>	4
<i>Logwin</i> entre dans le marché de logistique en Turquie.....	4
<i>Schneider Electric Turquie</i> devient le centre de la région Asie-Europe	5
<i>Medyasoft</i> devient le distributeur de la société de logiciel de traduction <i>Babylon</i>	5
<i>Radisson Blu</i> ouvre son 4 ^e hôtel à Çeşme.....	5
<i>Petkim</i> et <i>NPCI</i> ouvrent deux usines de pétrochimie en Iran.....	5
<i>Saint Gobain</i> et <i>Şişecam</i> investissent ensemble en Egypte et en Russie	6
<i>Çelebi</i> a gagné l'appel d'offres pour l'aéroport de fret à Delhi	6
<i>BIM</i> ouvre son premier magasin au Maroc.....	6
<i>Havelsan</i> exportera des simulateurs au Pakistan	6
<i>MESA</i> exportera ses gabarits de tunnels à l'Arabie Saoudite	7
<i>Turkish Airlines</i> reçoit le prix de la meilleure compagnie aérienne de l'Europe du Sud de <i>Skytrax</i>	7
<i>Turkish Airlines</i> est la 5 ^e plus grande compagnie aérienne de l'Europe	7
<i>Pegasus Cargo</i> s'étend à l'étranger	7
<i>Pegasus Airlines</i> est la société « la plus rapide » en Turquie selon <i>Referans</i> et <i>TEB</i>	7
Le cinquième salon <i>Automechanika İstanbul</i>	8
Les Rapports.....	8
Le FMI a publié son rapport « World Economic Outlook ».....	8
La Turquie est parmi les meilleures économies émergentes de l'Europe selon le FMI.....	8
Les Politiques et Relations Economiques.....	9
La Turquie a présenté son Programme économique de Pré-Adhésion	9
La <i>Banque Mondiale</i> soutient des projets de l'énergie renouvelable en Turquie	9
L' <i>AFD</i> et <i>TSKB</i> ont signé un mémorandum d'accord pour les projets d'environnement.....	10
La conférence de l' <i>AFD</i> et <i>Dünya</i> , à Istanbul, sur le développement des PME	10
Les Données Statistiques.....	10
L'inflation en mars 2009	10
La production industrielle en février 2009.....	11
Le taux d'utilisation de capacité en mars 2009.....	11
Les investissements directs étrangers en Turquie pour la période janvier – février 2009	12
Les exportations en mars 2009	12
Le secteur automobile en mars 2009	12
TURQUIE - UNION EUROPEENNE	13
Les Réunions.....	13
La réunion du Comité Consultatif Mixte UE-Turquie à Istanbul	13
La visite du négociateur en chef turc <i>Egemen Bağış</i> en France et en Suède	13
La réunion de la Troïka ministérielle UE - Turquie.....	13



Les Négociations	14
Les réformes en vue de l'ouverture du chapitre sur la taxation	14
Les Fonds Européens	14
La BEI et Isbank ont signé un accord de crédit	14
La BEI octroi un prêt pour les PME manufacturières	14
Le projet européen dans le secteur de la distribution	15
AGENDA TUSIAD	15
Le Calendrier des Activités du Mois	15
Le Communiqué de Presse	15
PUBLICATION	17
« Turquie : acteur majeur des relations internationales ? », Dossier dirigé par Didier Billion, directeur adjoint de l'IRIS	17
EVENEMENTS A VENIR.....	18
4 - 5 Juin – Le Sommet International « Women Entrepreneurship & Leadership», KAGIDER.....	18
1 Juillet 2009 - 31 Mars 2010 – La Saison de la Turquie en France	18
SITES UTILES	19
FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE.....	20

BUREAU DE REPRESENTATION DE TUSIAD A PARIS

33, rue Galilée 75116 Paris France Tel: +33 1 44 43 55 35 Fax: +33 1 44 43 55 46 e-mail: parisoffice@tusiad.org

Les numéros précédents sont disponibles au www.tusiad.org

Pour plus d'information : Didem BORA : bora@tusiad.org

TURQUIE – ECONOMIE

Les Entreprises

***Prime Development* investit dans les projets de construction en Turquie**

La société d'immobilier allemande *Prime Development* investira 1,5 milliards de dollars en Turquie, dont 70% dans les projets de centres commerciaux et 30% dans la construction des logements. Les premiers centres commerciaux seront installés sous le nom *Prime Mall* à Iskenderun et à Antakya. La réalisation de ces deux projets de 350 millions de dollars sera achevée dans 2 ans. Par ailleurs, la société envisage de construire plus de 10 autres centres commerciaux en Turquie dans les 5 premières années. *Hürriyet*

***Yıldız Holding* et *Gumlink* forment un joint venture**

La société turque de confiserie *Yıldız Holding* et le géant danois de chewing-gum *Gumlink* ont signé un accord de joint venture pour créer une entreprise, détenue à 50/50, sous le nom de *Continental Confectionery Company (CCC Gıda Sanayi ve Tic. AS)*. A l'issue de ce joint venture de 100 millions de dollars, la société turque va transférer la production totale de confiserie (hors chocolaterie) de ses entreprises *Baycan*, *Horizon* et *Etkin* dans la nouvelle entreprise. Selon l'accord de joint venture *Gumlink* transférera également ses activités de commerce et de production dans ses opérations de marques de distribution de chewing-gum en Europe, en Russie, à la Communauté des Etats Indépendants, au Moyen Orient et à l'Afrique du Nord.

Yıldız Holding opère dans 9 pays et vise à augmenter ses parts de marché en Turquie de 12 à 30% en 2014. La filiale du groupe *Ülker*, avait racheté le chocolatier belge *Godiva* pour 850 millions de dollars l'année dernière. *Referans*
Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Corio Türkiye* acquiert *Tekira AVM

La filiale turque de la société néerlandaise spécialisée dans la gestion immobilière *Corio Türkiye*, acquiert la totalité du centre commercial *Tekira AVM* à Tekirdağ. La valeur totale de l'investissement de la société est de 67,6 millions d'euros. Le néerlandais *Corio* est présent en Turquie depuis son acquisition de 49,2% du centre commercial *Akmerkez* à Istanbul en 2005. *Dünya*
Plus d'information : [Cliquez ici](#)

***Microsoft* installe un centre d'innovation à Ankara**

Microsoft a investi 10 millions de dollars pour installer un centre d'innovation à Ankara. Selon, la société américaine, vu l'importance stratégique du pays, le centre deviendrait parmi les 10 premières sites de *Microsoft* en terme de volume d'affaires dans 5 à 10 ans. *Microsoft* possède plus de 60 centres d'innovation à travers le monde et vise à augmenter ses investissements en Turquie. *Sabah*

Siemens installe un centre de R&D à Ankara

En coopération avec l'Université Bilkent et avec le soutien de Sous-secrétariat d'Etat au Plan (DPT), *Siemens* a créé un centre de recherche et développement (R&D) sur la technologie imagerie par résonance magnétique (IRM) à Ankara. Le premier centre sera dédié essentiellement à la recherche et développement des technologies IRM pour les opérations chirurgicales et le traitement de certaines maladies. Avec ses 150 centres à travers le monde et 3,8 milliards d'euros de budget annuel dédié, *Siemens* est l'une des sociétés qui investit le plus dans la R&D. Selon *Siemens*, la qualité des ressources humaines en Turquie a été un facteur important pour la réalisation de ce projet. sirkethaberleri.com

Migros multiplie ses opérations en Turquie

Le groupe *Migros* appartenant principalement à *BC Partners* a récemment racheté 8 magasins de la chaîne de supermarchés turque *Makmar* à Gaziantep et il a ainsi atteint 11 magasins dans cette ville. Le groupe possède actuellement 1288 magasins en Turquie et vise à obtenir un taux de croissance plus élevé en 2009 en ouvrant 8 magasins par mois.

La société britannique *BC Partners* avait acquis la participation de 50,8% de la société turque *Koç Holding* dans la chaîne de supermarchés *Migros Turquie*, à une valeur de 1,7 milliard de dollars, en février 2008. *Koç Holding* qui par cette initiative s'est retiré du secteur de la grande distribution, se concentre sur les domaines des produits de consommation, de l'automobile, des services financiers et de l'énergie. A part *BC Partners*, *Migros Turquie* est détenue par les actionnaires minoritaires, notamment la société turque *Turkven* et italienne *DeA Capital*. *Hürriyet*

April Group s'implante en Turquie avec Genç Sigorta

Le groupe français *April* acquiert 60% du capital de la société turque *Genç Sigorta* qui gère des contrats d'assurance dommages et santé pour les entreprises et les particuliers via son réseau de 25 distributeurs. Consolidée à compter du 1^{er} avril, *Genç Sigorta* avait enregistré en 2008 un chiffre d'affaires de 860 milles d'euros et une hausse de 46 % de sa marge brute sur les deux derniers exercices. La Turquie offre un potentiel de développement important pour *April Group* grâce à ses dynamiques démographiques et économiques. *Agence Option Finance, Chambre de Commerce Française en Turquie*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Genç Sigorta : [Cliquez ici](#)

Logwin entre dans le marché de logistique en Turquie

La société allemande de logistique *Logwin* a débuté ses opérations à İzmir et İstanbul sous le nom *Logwin Turquie*. Elle va opérer dans les domaines de transport aérien, ferroviaire, maritime et routier ainsi que d'autres services logistiques. Le chiffre d'affaires du groupe *Logwin*, présent dans 45 pays, a été 2,46 milliards d'euros en 2008. sirkethaberleri.com

***Schneider Electric Turquie* devient le centre de la région Asie-Europe**

La filiale turque du géant français *Schneider Electric* devient le centre de la région Asie-Europe. La société a attribué à *Schneider Electric Turquie* la direction de ses filiales dans 16 pays notamment, la Roumanie, la Bulgarie, la Croatie, la Bosnie, la Serbie, le Monténégro, le Kosovo, la Macédoine, la Slovénie, la Moldavie ainsi que la Tadjikistan, le Turkménistan, l’Azerbaïdjan, l’Ouzbékistan, la Géorgie et l’Iran. La filiale turque ayant un chiffre d’affaires de 235 millions d’euros en 2008 envisage d’atteindre 50 millions d’euros d’investissement dans 3 ans. *Haberler.com*

Medyasoft* devient le distributeur de la société de logiciel de traduction *Babylon

La filiale de la société turque *Yıldız Holding Bilişim Grubu*, *Medyasoft* a conclu un accord avec la société israélienne de logiciel de traduction *Babylon* pour devenir le distributeur de la société en Turquie. Bien qu’elle n’ait pas de filiale en Turquie, *Babylon* possède déjà 3 millions de clients turcs via Internet. La société vient d’installer un bureau de représentation en Turquie.

Medyasoft est également le distributeur des marques mondiales de l’informatique *Adobe*, *Autodesk* et *New Horizon*. La société turque a enregistré 35 millions de dollars de chiffre d’affaires en 2008 et vise à l’accroître de 60% en 2009. *Hürriyet*

***Radisson Blu* ouvre son 4^e hôtel à Çeşme**

La société américaine *Radisson Blu* ouvre son 4^e hôtel dans la station balnéaire de la côte égéenne turque Çeşme en prenant la gestion d’un hôtel, qui appartient à *Taksim Otel İşletmecilik*, pour 12 ans. *Radisson Blu Resort & Spa Hotel* à Çeşme sera doté de 312 chambres ainsi que des salles de conférence et de SPA. *Radisson Blu* a plus de 400 hôtels dans 66 pays. *Radikal*

***Petkim* et *NPCI* ouvrent deux usines de pétrochimie en Iran**

La compagnie de raffinerie turque *Petkim* et la société iranienne *NPC International (NPCI)* ont conclu un préaccord de partenariat à 50-50 pour lancer les études de faisabilité et d’évaluation technique afin de construire deux usines de pétrochimie en Iran. Selon l’accord, l’unité de fabrication de polyéthylène d’une capacité de 300 milles tonnes sera installée à Assaluyeh et celle de méthanol ayant une capacité de 1,650 millions tonnes à Mahabad, près de la frontière turque. Avec cet investissement *Petkim* pourra utiliser les matières premières produites dans ses usines et réalisera aussi des exportations vers l’Europe. *Sabah, Habertürk*

Petkim : [Cliquez ici](#)

Saint Gobain et Şişecam investissent ensemble en Egypte et en Russie

Le groupe français *Saint-Gobain*, leader mondial de l'habitat et de matériaux de construction et la société turque *Şişecam* ont conclu un accord relatif au développement de leurs activités de verre plat en Égypte et en Russie. « A l'issue de cet accord, (...) *Şişecam* prendra une participation minoritaire dans le projet d'investissement de Saint-Gobain dans une première ligne de production de verre plat en Égypte, aux côtés de l'égyptien MMID, partenaire du groupe français dans ce pays. Par ailleurs, Saint-Gobain et *Şişecam* vont créer une société commune en 2011 pour la construction d'une unité de fabrication de verre plat dans la région du Tatarstan, au centre ouest de la Russie. (...) La production de cette usine sera destinée aux marchés du bâtiment et de l'automobile. » *AFP, Chambre de Commerce Française en Turquie*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Şişecam : <http://www.sisecam.com>

Çelebi a gagné l'appel d'offres pour l'aéroport de fret à Delhi

Çelebi Holding a signé un accord avec *Delhi International Airport Private*, le gestionnaire indien de l'aéroport international Delhi Indra Gandhi. A l'issue de cet accord *Çelebi* prendra en charge le développement et la modernisation du terminal actuel de fret de cet aéroport ainsi que sa gestion pendant 25 ans. Delhi Indra Gandhi est le 2^e plus grand aéroport de fret en Inde avec son service de 430 milles tonnes de cargos en 2008. L'aéroport vise à augmenter sa capacité de fret à 1 millions tonnes dans 10 ans. *Dünya*

Çelebi Holding : [Cliquez ici](#)

BIM ouvre son premier magasin au Maroc

La société turque de la grande distribution alimentaire *BIM* ouvre son premier magasin à Casablanca. La société détiendra son nouveau magasin *BIM Stores Sarl* de Casablanca à 100%.

Hürriyet

BIM : [Cliquez ici](#)

Havelsan exportera des simulateurs au Pakistan

A l'issue d'un accord signé avec le Ministère de la Défense de Pakistan en 2007, la société turque d'aviation *Havelsan* exportera The Artillery Forward Observer Training Simulator (TIGES) au Pakistan. TIGES a été développé par la société turque en fonction des besoins de l'armée de terre pakistanaise et permet de réduire les coûts logistiques de la formation militaire sur le terrain. Fournisseur de solutions globales dans le domaine de la défense et les secteurs des technologies de l'information, la société de logiciels *Havelsan*, avait exporté le simulateur de vol CN-235 à la République de Corée en 2006. *Dünya*

Havelsan : [Cliquez ici](#)

MESA exportera ses gabarits de tunnels à l'Arabie Saoudite

MESA exportera la totalité de sa fabrication de gabarits de tunnels de 100 milles m² à l'Arabie Saoudite pendant 5 ans. La compagnie envisage d'obtenir 60 millions de dollars de ses exportations et augmenter de 20% sa capacité de production. *Radikal*

MESA : [Cliquez ici](#)

Turkish Airlines reçoit le prix de la meilleure compagnie aérienne de l'Europe du Sud de Skytrax

Turkish Airlines a remporté le prix de la «Meilleur Compagnie Aérienne dans l'Europe du Sud » décerné par la société de conseil britannique *SkyTrax*. « Skytrax World Awards », considérés comme les Oscars de l'industrie d'aviation, sont basés sur l'évaluation des compagnies aériennes et des aéroports selon plus de 750 critères de qualité et de services. *Turkish Airlines* est devenue la seule compagnie européenne qui détient « 4 étoiles » de « Skytrax World Awards 2009 » pour les vols longs et vols courts dans les classes économiques et d'affaires.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Turkish Airlines est la 5^e plus grande compagnie aérienne de l'Europe

Turkish Airlines est monté de deux rangs pour devenir la 5^{ème} compagnie aérienne européenne en terme de voyageurs transportés. Dans le classement de l'Association des compagnies aériennes européennes (AEA), *Turkish Airlines* se situe derrière la compagnie aérienne allemande *Lufthansa*, la française *Air France*, la britannique *British Airways* et le néerlandais *KLM*. La compagnie aérienne turque a transporté 3,120 millions de voyageurs au cours de deux premiers mois de 2009, marquant une augmentation de 11,3% par rapport à l'année dernière. A la même période, le nombre total de voyageur de 32 compagnies aériennes membres de l'AEA a subi une baisse de 10%. A part *Turkish Airlines*, seulement les compagnies aériennes croate et suisse ont réussi à augmenter leur nombre de voyageur, respectivement de 1,1% et de 0,2%.

Les données de l'AEA : [Cliquez ici](#)

Pegasus Cargo s'étend à l'étranger

La société turque de fret aérien *Pegasus Cargo* élargit son réseau de distribution à l'étranger. A partir de l'été 2009, *Pegasus Cargo* aura de nouvelles lignes de livraison vers Paris, Bruxelles, Berlin et Krasnodar en Russie. Avec sa flotte d'avions Boeing 737, la société est présent dans le marché depuis 2005 et sert 15 trajets en Turquie et 14 à l'étranger. En 2009, elle sera dotée d'une nouvelle ligne interne à Elazığ.

Pegasus Cargo : [Cliquez ici](#)

Pegasus Airlines est la société « la plus rapide » en Turquie selon Referans et TEB

La compagnie aérienne turque *Pegasus Airlines* a été désignée la société la plus rapide et innovatrice dans le concours organisé par le quotidien turc *Referans* et la Banque d'Economie Turque (TEB). Le

but du concours nommé «Le poisson le plus rapide » est de récompenser les entreprises leaders dans leur secteur et d'encourager l'esprit d'entreprise et l'innovation au sein des PME. *Referans Pegasus Airlines* : [Cliquez ici](#)

Le cinquième salon Automechanika İstanbul

Messe International a organisé son 5e salon Automechanika le 16-19 avril à İstanbul. Organisée tous les 2 ans, Automechanika İstanbul est le plus grand plateforme de la sous-traitance automobile de l'Eurasie dans les domaines de la fabrication, la distribution et la réparation. Il se situe au 3e rang parmi les 13 salons Automechanika organisées à travers le monde.

Le salon a accueilli cette année plus de 30 milles visiteurs professionnels de 102 pays, soit 12% de plus par rapport à la dernière fois. La participation des sociétés a également augmenté de 38% cette année, avec 823 firmes provenant de 35 pays. Les 10 pays les plus représentés sont l'Iran, la Syrie, la Bulgarie, l'Allemagne, l'Italie, l'Egypte, la Grèce, l'Angleterre, la Russie et l'Irak. *Sirkethaberleri.com*

Les Rapports

Le FMI a publié son rapport « World Economic Outlook »

Le rapport « World Economic Outlook » du Le Fonds Monétaire Internationale (FMI) publié le 22 avril, indique que l'économie mondiale, affectée sérieusement par la crise, enregistrerait une récession de 1.3% en 2009. Les économies avancées ont vécu un déclin sans précédent de 7,5% dans leur PIB réel pendant la 4^e trimestre de 2008, ce qui continuerait presque à la même vitesse pendant le premier trimestre du 2009. Dans l'ensemble, les économies émergentes se sont également contractées de 4% pendant le dernier trimestre du 2008. Le FMI prévoit une croissance mondiale de 1,9% en 2010.

Selon le rapport, l'économie turque, ayant subi les mêmes effets de la crise, afficherait une restriction de 5.1% en 2009 et une croissance de 1.5% en 2010. La hausse des prix à la consommation atteindrait 6.9% cette année et 6.8% l'année prochaine. Le déficit courant de la Turquie s'afficherait 1.2% du PIB en 2009 et 1.6% en 2010.

Résumé analytique du rapport (version française): [Cliquez ici](#)

Le rapport (version anglaise): [Cliquez ici](#)

La Turquie est parmi les meilleures économies émergentes de l'Europe selon le FMI

Le FMI a publié un rapport intitulé « Responding to the Financial Crisis and Measuring Systemic Risks » qui analyse la stabilité financière dans le monde. Selon le rapport, la Turquie et la République Tchèque qui ont affiché un ratio crédit/dépôt favorable, de « 0.7 » et « 0.8 » respectivement, montrent les meilleures performances parmi les pays émergents de l'Europe. Par

ailleurs, en 2009 la Turquie serait parmi les meilleurs pays émergents de l'Europe avec un taux de déficit courant de 1.1% de son PIB, après l'Ukraine (0.6%) et la Russie (0.6%). *Sabah*

Résumé analytique du rapport (version française): [Cliquez ici](#)

Le rapport (version anglaise) : [Cliquez ici](#)

Les Politiques et Relations Economiques

La Turquie a présenté son Programme économique de Pré-Adhésion

Le Programme économique de pré-adhésion a été présenté le 13 avril par le ministre d'Etat Nazim Ekren. Selon le Programme, l'économie turque subirait une contraction de 3,6% en 2009 suite à la baisse des dépenses et des investissements privés, alors qu'elle afficherait une croissance de 3,3% en 2010 et 4,5% en 2011 avec la relance de l'économie mondiale. Le ralentissement de la demande extérieure affecterait notamment la production industrielle qui afficherait une restriction de 9,7% en 2009. En revanche le secteur enregistrerait une croissance de 3% en 2010 et 4,7% en 2011.

D'autres estimations selon le programme sont les suivants :

- Le taux de chômage atteindrait 13,5% en 2009;
- La hausse des prix à la consommation serait de 7,5% en 2009, 6,5% en 2010 et 5,5% en 2011;
- Le déficit des comptes courants atteindrait 11 milliards de dollars en 2009. Il s'élèverait à 18,6 milliards de dollars en 2010 et 26,4 milliards de dollars en 2011;
- Le déficit public de la Turquie enregistrerait le taux de 5% du PIB en 2009, 3,75% en 2010 et 3,5% en 2011;
- Le stock de la dette publique serait de 43,1% du PIB en 2009, 44% en 2010 et 43,4% en 2011, tout en restant inférieur au seuil maximum de 60% prévu par les critères de Maastricht.

Le programme affirme les objectifs du gouvernement de renforcer la concurrence du secteur privé, de favoriser la formation professionnelle, d'étendre les agences de développement, de renforcer le rôle et les activités de la Banque turque de crédit à l'exportation (Eximbank) et de réviser les limites de l'endettement des collectivités territoriales. Le gouvernement va présenter son programme économique de moyen terme en mai.

Le Programme Economique de Pré-Adhésion (version anglaise) : [Cliquez ici](#)

La Banque Mondiale soutient des projets de l'énergie renouvelable en Turquie

La *Banque Mondiale* octroi 150 millions de dollars à la *Banque de Développement de Turquie (TKB)* pour les projets d'investissement dans les énergies renouvelables. Par ailleurs, 30 millions de dollars de financement supplémentaire sera attribué à ces projets par les *Fonds pour les Technologies Propres* de la *Banque Mondiale*.

L'AFD et TSKB ont signé un mémorandum d'accord pour les projets d'environnement

L'Agence Française de Développement (AFD) et la Banque de Développement Industriel de Turquie (TSKB) ont signé un mémorandum d'accord pour encourager les projets relatifs à la réduction des émissions de gaz à effet de serre. L'AFD et TSKB visent également à favoriser le développement des énergies renouvelables en Turquie.

L'AFD a appuyé TSKB la première fois en 2004, en vue de financer les investissements des entreprises privées dans les secteurs de l'énergie, la santé et l'éducation. En 2006, elle a accordé à TSKB deux lignes de crédit de 50 millions d'euros consacrées aux projets de maîtrise de l'énergie et de dépollution. Via son appui à TSKB, l'AFD a notamment investi dans les projets tels que la centrale au gaz naturel à Samsun, l'éolien à Bandırma et la centrale hydroélectrique à Gümüşhane.
sirkethaberleri.com

Plus d'information sur la coopération AFD, TSKB: [Cliquez ici](#)

La conférence de l'AFD et Dünya, à Istanbul, sur le développement des PME

L'AFD et le quotidien turc de l'économie *Dünya* ont organisé une conférence sur le développement des petites et moyennes entreprises (PME) les 9 et 10 avril 2009 à Istanbul. Intitulé « Promouvoir une croissance durable » la conférence a été soutenu par *Halbank*, la banque de financement des PME en Turquie.

« Présente en Turquie depuis 2004, AFD a engagé à fin 2008, 760 millions d'euros de prêts, dont 156 millions d'euros par sa filiale Proparco, en charge du financement du secteur privé. (...) AFD a accordé une ligne de crédit de 50 millions d'euros à *Halkbank* dans le but de refinancer les PME turques. »

La Communiqué de Presse de la conférence : [Cliquez ici](#)

Plus d'information sur les financements de l'AFD en Turquie : [Cliquez ici](#)

Les Données Statistiques

L'inflation en mars 2009

Selon l'Institut National des Statistiques (TUIK), l'indice des prix à la consommation s'est élevé à 1,10% en mars 2009 en affichant une hausse de 0.14 points de pourcentage, comparé à l'évolution observée au même mois de l'année précédente :

	Variation Annuelle (%)		Variation Mensuelle (%)	
	Mars 2008	Mars 2009	Mars 2008	Mars 2009
Indice Prix à la Consommation	9.15%	7.89%	0.96%	1.10%
Indice Prix à la Production	10.50%	3.46%	3.17%	0.29%

Le marché du travail en janvier 2009

Selon les résultats des enquêtes de TUIK sur la main d'œuvre, le taux de chômage turc s'est élevé à 15,5% en janvier 2009 affichant une hausse de 1.9 points de pourcentage par rapport au mois de décembre 2008. Comparée à la même période de l'année précédente, le taux de chômage a augmenté de 3.9 point de pourcentage :

Taux (en %)	2008	2009
Participation à la Population Active	44.4%	45.8%
Taux de Chômage	11.6%	15.5%
Chômage Urbain	13%	17.2%
Chômage Rural	8.4%	11.8%
Chômage Hors Agriculture	13.7%	19%

Répartition de l'emploi parmi les secteurs		
Secteurs	2008	2009
Agriculture	20.6%	21.8%
Industrie	22.4%	20.7%
Construction	5.2%	5%
Services	51.8%	52.5%

La production industrielle en février 2009

Selon TUIK, la production industrielle a diminué de 23,7% en janvier 2009, comparée au même mois de l'année précédente :

Evolutions en % :	Février 2008	Février 2009
Production Industrielle	8,4 %	-23,7 %
Secteur Manufacturier	7,5 %	-25,9 %
Métallurgie	15,9 %	-16,8 %
Electricité, Gaz, Eau	13,3 %	-9,7 %

Le taux d'utilisation de capacité en mars 2009

Le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a enregistré une baisse de 16.5 point de pourcentage en mars 2009 comparée à la même période de l'année précédente et a diminué à 64,7%. Selon les résultats de l'enquête de TUIK, 52,7% des entreprises interrogées ont présenté l'insuffisance de la demande domestique comme un facteur empêchant la pleine utilisation de la capacité de production. En revanche, 29,5% ont stressé l'insuffisance de la demande internationale.

Les investissements directs étrangers en Turquie pour la période janvier – février 2009

Selon le Sous-secrétariat d'Etat au Trésor, l'économie turque a accueilli 1,48 milliards de dollars d'investissements directs étrangers (IDE) pendant la période janvier - février 2009, affichant une baisse de 18,6% par rapport à la même période de l'année précédente. En février, la valeurs des IDE ont été de 366 millions de dollars contre 1,114 milliards de dollars en janvier, soit un recul de 67.1%.

Ces deux premiers mois, les domaines les plus attirants pour les IDE ont été le secteur manufacturier avec 113 millions de dollars, les services financiers avec 88 millions de dollars et les services de conseil immobilier avec 31 millions de dollars. Parmi les 417 entreprises à capitaux internationaux créées pendant cette période, 209 ont été en provenance des pays de l'UE, 79 du Proche ou Moyen Orient et 71 d'autres pays européens. Au total, 21 496 entreprises à capitaux internationaux sont actuellement présentes en Turquie.

Les exportations en mars 2009

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie (TIM), les exportations au mois de mars ont baissé de 34,92% par rapport au même mois de l'année précédente pour atteindre 7,127 milliards de dollars.

	Exportations en mars (en milliards de \$)			
	2008	2009	Evolution	Part dans les Exportations
<i>Secteur Agricole</i>	1,027	0,974	-(3.07) %	13.67%
<i>Secteur Industriel</i>	9,403	6,600	-(38.25) %	84.28%
<i>Métallurgie</i>	0,245	0,145	-(33.78) %	2.04%
<i>Total</i>	10,675	7,127	-(34.92) %	100%

Le secteur automobile en mars 2009

Selon les données de l'Association des Manufacturiers d'Automobile de Turquie (OSD), les exportations mensuelles de l'automobile ont été 464,294 millions de dollars au mois de mars réalisant une baisse de 36,9% par rapport au même mois de l'année précédente.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

TURQUIE - UNION EUROPEENNE

Les Réunions

La réunion du Comité Consultatif Mixte UE-Turquie à Istanbul

La 26^e réunion du Comité Consultatif Mixte UE-Turquie a eu lieu le 27-28 avril à Istanbul. Les principaux points débattus au cours de cette réunion sont comme suivants:

- La coopération entre la Turquie et l'UE dans le domaine de recherche et développement ;
- Les politiques d'approvisionnement énergétique dans le cadre des relations entre la Turquie et l'UE ;
- Les effets des traités de libre échange conclus entre l'UE et les pays tiers sur les relations économiques entre la Turquie et l'UE.

Dans le cadre de la réunion un séminaire sur « La Communication Turquie-UE » a été organisé le 28 avril avec la participation des représentants de la société civile et des médias.

La visite du négociateur en chef turc Egemen Bağış en France et en Suède

Le ministre d'Etat et négociateur en chef turc Egemen Bağış a été en France le 22 avril dans le cadre de ses visites officielles aux capitales européennes. Lors de cette visite il a rencontré le ministre des affaires étrangères Bernard Kouchner et le secrétaire d'Etat aux affaires européennes Bruno Le Maire ainsi que le président de la Commission chargée des affaires européennes à l'Assemblée nationale Pierre Lequiller et la députée socialiste Elizabeth Guigou.

Le ministre turc s'est rendu le 23 avril en Suède, qui présidera l'UE à partir du 1^{er} juillet. Durant cette visite il a rencontré le premier ministre suédois Fredrik Reinfeldt, le vice-président de la commission des affaires étrangères du Parlement suédois Urban Ahlin, la présidente de la commission pour l'Union européenne du Parlement suédois Anna Kinberg, le secrétaire d'Etat aux affaires étrangères Frank Belfrage et la ministre des affaires européennes Cecilia Malmström. Pendant la réunion de presse suivant la visite de Egemen Bağış, le ministre des affaires étrangères suédois Carl Bildt a réaffirmé le soutien de la Suède pour l'entrée de la Turquie dans l'UE.

La réunion de la Troïka ministérielle UE - Turquie

Le ministre turc des affaires étrangères Ali Babacan et le ministre d'Etat et le négociateur en chef turc Egemen Bağış ont participé à la réunion de la Troïka ministérielle UE – Turquie à Prague le 21 avril. Dans ce cadre les ministres turcs ont rencontré Karel Schwarzenberg, le ministre des affaires étrangères de la République tchèque, président actuel de l'UE; Carl Bildt, le ministre des affaires étrangères de la Suède, qui présidera l'UE à partir du 1^{er} juillet et le commissaire européen chargé de

l'élargissement Olli Rehn. La réunion a porté sur les travaux de réformes en Turquie, le processus d'adhésion de Turquie à l'UE et l'actualité politique internationale et régionale.

Les Négociations

Les réformes en vue de l'ouverture du chapitre sur la taxation

La Turquie a révisé son régime fiscal sur la taxe unique à la consommation des boissons alcoolisées pour le rendre conforme à la législation européenne. Le nouveau règlement relative aux droits d'accises est entrée en vigueur après sa publication dans le Journal Officiel le 14 avril. Le règlement comprend la taxe pour le whisky et la vodka en fonction de leur degré alcoolique. La Turquie préserve pour l'instant le taux d'accises national prévu pour le rakı alors que la taxe unique à la consommation pour les boissons fortement alcoolisées serait réduite à 60 livres turques. L'UE demande une réduction générale au dessous de 60 livres turques pour les boissons fortement alcoolisées.

En outre, la Turquie a adopté un calendrier pour la réduction graduelle des taxes du fonds pour le tabac conformément à l'acquis communautaire, une autre condition préalable pour l'ouverture du chapitre sur la taxation. Les prélèvements de 3 milles dollars par tonne relatif aux importations du tabac versés au fonds pour le tabac, qui enregistrent une contribution de 200 millions de dollars par an au budget de l'Etat, devraient être annulées. La Turquie bénéficiera d'une période de transition de 2010 jusqu'en 2018 pour atteindre le niveau zéro de taxation.

Extrait du JO relatif au règlement sur les droits d'accises (en turc) : [Cliquez ici](#)

Les Fonds Européens

La BEI et Isbank ont signé un accord de crédit

La Banque Européenne d'Investissement (BEI) et la banque turque Isbank ont conclu un accord de crédit de 250 millions d'euros concernant le financement des PME. Les crédits accordés en livre turque seront utilisés à terme de 5 ans tandis que celui en dollar et euros à terme de 12 ans.

La BEI octroi un prêt pour les PME manufacturières

La BEI a octroyé 110 millions d'euros de crédit à la banque turque Eurobank Tekfen et son unité de leasing EFG Finansal Kiralama. La ligne de crédit sera utilisée à terme de 8 ans pour le financement des prêts destinés aux PME qui investissent dans le secteur manufacturier en Turquie.

Eurobank Tekfen : [Cliquez ici](#)

Le projet européen dans le secteur de la distribution

7 organismes et institutions turcs, grecs et italiens réaliseront un projet européen, sous la coordination du syndicat turc du commerce Tez-Koop-İş. Intitulé «Créer de la valeur au niveau européen dans le secteur de la distribution par les outils de formation professionnelle basés sur les technologies de la communication et de l'information » le projet est cofinancé par l'UE d'une valeur de 267 milles euros. Il a pour but de renforcer la qualité des ressources humaines dans le secteur de la distribution et de contribuer à la libre circulation du travail dans le marché intérieur européen par l'intermédiaire de la standardisation. La réunion de lancement du projet a eu lieu le 8 avril à Istanbul.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

AGENDA TUSIAD

Le Calendrier des Activités du Mois

- 30 avril – Conférence : « La crise mondiale et l'économie turque », Forum de Recherche Economique TUSIAD – Université Koç, Istanbul
- 28 avril – Conférence : «Regard sectoriel sur l'industrie de la Turquie: l'industrie automobile », TUSIAD, SEDEFED (Fédération des Associations Sectorielles), Bursa
- 21 avril – La présidente de TUSIAD Arzuhan Doğan Yalçındağ à la réunion du Conseil des Présidents de la Confédération Turque des Entreprises et des Milieux d'Affaires (TURKONFED), Mardin.
- 13 avril – Visite de TUSIAD aux Etats-Unis et la présentation du rapport « Rebuilding a Partnership: Turkish-American Relations For a New Era - A Turkish Perspective », Washington. *(Le rapport en anglais: [Cliquez ici](#))*

Le Communiqué de Presse

TUSIAD : « Le Sommet de l'OTAN et la visite du Président Obama ont confirmé le rôle de la Turquie pour la paix mondiale » - 9 avril

« Le Sommet de l'OTAN durant laquelle les préoccupations légitimes de la Turquie ont été prises en considération a de nouveau démontré l'importance historique de la Turquie au sein de l'OTAN ainsi que son rôle croissant dans la région.

L'importance grandissante de la Turquie dans le cadre de l'élargissement des responsabilités de l'OTAN va évidemment contribuer aux aspirations de l'Union européenne de devenir un acteur mondial. Par conséquent, les sensibilités de la Turquie concernant la nomination du Secrétaire

général de l'OTAN sont justifiées dans le cadre de la tradition européenne de compromis et les critiques de certaines personnalités politiques sont incohérentes.

Le Président Barack Obama, qui a joué un rôle constructif et efficace pour surmonter cette impasse à l'OTAN, a ensuite réalisé son premier voyage bilatéral en Turquie. La visite du Président Obama a réaffirmé que la Turquie sera l'un des pays les plus importants, de la nouvelle période, dans les efforts de promouvoir la sécurité, la stabilité et la croissance économique.

En soulignant qu'une nouvelle ère s'ouvre dans les relations turco-américaines à la suite du sommet de l'OTAN et de la visite du Président Obama, TUSIAD estime que la coopération des deux alliés apportera des contributions essentielles à la paix mondiale assurant également un meilleur environnement pour les investissements, l'esprit d'entreprise et la croissance économique. »

PUBLICATION

« Turquie : acteur majeur des relations internationales ? », Dossier dirigé par **Didier Billion**, directeur adjoint de l'IRIS

La Turquie mobilise régulièrement l'attention des observateurs et analystes de l'actualité internationale et les multiples événements qui affectent ce pays - complexes à décrypter - suscitent des commentaires souvent contradictoires.

Sur les dynamiques socio-politiques de la situation intérieure, une hypothétique avancée des forces de l'islam politique, le rôle de l'armée et les contradictions de cette institution qui reste centrale dans le dispositif institutionnel, l'instrumentalisation de la question kurde, les relations avec l'Union européenne, un supposé nouveau cours de la politique extérieure, les questions se multiplient et les polémiques enflent parfois à propos de ce pays à la fois central et largement méconnu. Phénomène amplifié, notamment en France, par l'approche des élections européennes.

Sans prétendre à l'exhaustivité, les différentes contributions qui composent ce dossier visent à fournir grilles de lecture et clés de compréhension. La qualité et la variété des auteurs qui ont bien voulu nous faire partager leurs réflexions n'a pour seul but que de permettre à nos lecteurs de se forger un point de vue raisonné.

« 2002–2009 : Une phase de la démocratie turque qui s'achève ? », **Ali Kazancigil**, Politologue, Auteur de *La Turquie (Idées reçues, Le Cavalier Bleu, 2008)*

« La Turquie et l'Union européenne », **François Dopffer**, Ancien ambassadeur de France en Turquie, Auteur de *L'imbroglio turc (Lignes de repères, 2008)*

« Avec ou sans la Turquie, telle est la question », **Defne Gürsoy**, journaliste-écrivain

« La Turquie et la crise économique mondiale », **Dr. Serap Atan**, Représentante de TÜSIAD à Paris

« L'armée turque face à l'affaire Ergenekon », **Ugur Kaya**, Doctorant à l'EHESS, Chercheur en sciences politiques

« La question kurde : un enjeu de politique intérieure en Turquie au lendemain des élections municipales et à l'aube de la conférence d'Erbil », **Alican Tayla & Bastien Alex**, Assistants de recherche à l'IRIS

« L'affirmation de la politique régionale turque », **Didier Billion**, Directeur adjoint de l'IRIS

« La Turquie et la porte du Caucase du Sud », **Gaïdz Minassian**, Chercheur au GAP-DRIS (Groupe d'Analyse Politique – Défense, Relations Internationales, Sécurité) à l'université Paris X Nanterre

« La Turquie, l'eau et le politique », **Barah Mikail**, Chercheur à l'IRIS

Pour lire les articles : [Cliquez ici](#)

EVENEMENTS A VENIR

4 - 5 Juin – Le Sommet International « Women Entrepreneurship & Leadership», KAGIDER

L'Association des Femmes Entrepreneurs de Turquie KAGIDER organise un sommet international «Women Entrepreneurship and Leadership » le 4-5 Juin, à Istanbul. Le but de ce sommet qui se déroulera avec le parrainage de Garanti Bank et le soutien du Conseil d'Amitié Turco - Américain (ATFC), est d'encourager les femmes entrepreneurs à jouer un rôle important sur la scène mondiale.
Information et inscriptions : [Cliquez ici](#)

1 Juillet 2009 - 31 Mars 2010 – La Saison de la Turquie en France

« Du 1er juillet 2009 au 31 mars 2010, la Turquie sera l'invitée de la France avec la Saison de la Turquie en France. Plus de 400 événements culturels, économiques et sociaux permettront de découvrir l'effervescence, la jeunesse et la modernité de ce pays, trop méconnu en France et souvent réduit à de faux clichés. Préparée en étroite collaboration par la Fondation pour la Culture et les Arts d'Istanbul (IKSV) et Culturesfrance, sous l'égide des Ministères des Affaires Etrangères et des Ministères de la Culture des deux pays, la Saison de la Turquie en France aura également à coeur de témoigner auprès du public, des liens historiques et vivants unissant la France et la Turquie, marqués par une amitié renouvelée remontant au XVIe siècle. » *Voire annexe : Dossier de présentation, la Saison de la Turquie en France*



SITES UTILES

[Agence de Promotion de Soutien aux Investissements en Turquie](#)
[Ministère des Affaires Etrangères](#)
[Sous-secrétariat du Commerce extérieur](#)
[L'Administration de Privatisation](#)
[Association des investisseurs étrangers, Istanbul](#)
[Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara](#)
[Euractiv](#)
[Fondation turque des études économiques et sociales](#)
[Institut National des Statistiques](#)
[Ministère des Finances](#)
[Banque centrale de la République de Turquie](#)
[Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK](#)
[Ambassade de France - Mission économique, Ankara](#)
[L'agence Française pour le développement international des entreprises](#)
[Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie](#)

FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 71 millions :
 - un ménage est composé de 4,4 personnes (*en décroissance*)
 - $\pm 26\%$ sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
 - 75% de population urbaine (*en croissance*)
 - une population stabilisée de ± 85 millions en 2030
- Produit Intérieur Brut (PIB) : 671 milliards € (PPA)
- Taux de croissance : 2003 : + 5,3% 2004 : + 9,4% 2005 : + 8,4%
2006 : + 6,9% 2007 : + 4,6% 2008 : + 3,4%
- La 15^{ème} plus grande économie du monde (PPA)
- Principaux partenaires commerciaux : * Union européenne:46% (La Turquie est le 7^e partenaire commercial de l'UE)
* Russie : 10,9%
* Etats-Unis : 4,4%
Exportations de la Turquie vers l'UE – 2008 : € 43 milliards
Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2008 : € 50,5 milliards
Déficit commercial en faveur de l'UE – 2008 : € 7,5 milliards
- La production industrielle : 30% du PNB (services : 60%.; agriculture : 10%)
Les produits industriels : **94,8%** des exportations (habillement, automobile, textile, électronique, électroménager, acier, verre...)

Au niveau mondial, la Turquie est :

- le 6^e producteur de ciment
- le 2^e producteur de verre plat
- le 1^{er} producteur de bore
- le 2^e exportateur de bijoux
- le 6^e exportateur d'habillement

En Europe, la Turquie est :

- le 1^{er} fabricant de télévision
 - le 1^{er} constructeur de bus/autocar
 - le 3^e fabricant de céramique
 - le 4^e marché de télécoms
 - 4^e dans pièces détachées et automobile
 - le 3^e producteur de fer et d'acier
 - le 6^e fabricant de réfrigérateur
 - le 3^e fabricant de yacht, 8^e de bateaux
- et aussi : la plus riche en biodiversité et le plus grand marché émergent**

- **Investissements Directs Etrangers** : € 8 milliards en 2005 (+240%), € 16 milliards en 2006 (+87,5%), 16 milliards en 2007 (+9,8% en \$) En Turquie, 18000 sociétés à capitaux étrangers opèrent, $\frac{1}{3}$ des banques et $\frac{1}{4}$ de 500 grandes entreprises sont étrangères. Les investissements directs turcs dans plus de 50 pays s'accroissent sans cesse (€ 1,5 milliards en 2007). Taux de 20% pour l'impôt sur les sociétés (moyenne de l'OCDE).
- **Une société d'information en forte croissance** : Plus de 35% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateur 22 compagnies turques / 500 compagnies de NTIC les plus performantes
 - ± 65 millions abonnés de GSM
 - ± 19 millions utilisateurs d'Internet
 - ± 30 chaînes de TV au niveau national, ± 250 au niveau local
→ e-gouvernement en expansion
- Privatisation : Privatisations valant € 17,9 milliards au cours des 5 dernières années.
- Tourisme : 26 millions de touristes en 2008. Istanbul sera la CAPITALE EUROPEENNE DE LA CULTURE – 2010

- **REFORMES** : Le Parlement turc a adopté des réformes complètes avec le soutien de la société civile (le secteur privé, les associations professionnelles, les syndicats, les ONGs, les institutions académiques, la presse...)
- Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
 - Le code civil, le renforcement des droits des femmes
 - La diffusion d'émission et l'enseignement dans la langue Kurde, la liberté d'expression et d'association
 - L'abolition de la peine de mort, Nouveau Code Pénal
 - La politique de concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles
 - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international
 - La législation douanière, le tarif douanier commun, le cumul d'origine Pan-européenne
 - La sécurité sociale, les indemnités de chômage
 - Les régimes de production externe et interne, surveillance et l'administration des quotas
 - La législation fiscale, les régulations bancaires, la libéralisation dans la télécommunication
- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie.
- 1999 : Le sommet d'Helsinki: « **La Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** ».
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2004 : Le Conseil européen décide l'ouverture des négociations d'adhésion avec la Turquie.
- **2005** : **L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie le 3 octobre.**
- 2008 : Le Conseil européen adopte un « Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie » révisé le 18 février.
- 2008 : 3^e Programme National pour l'adoption de l'acquis communautaire

TÜSİAD EST MEMBRE DE BUSINESS EUROPE (CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES)

SECRETARIAT GENERAL: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turquie Tel: 90 212 249 11 02 Fax: 90 212 249 09 13

ANKARA: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turquie Tel: 90 312 468 10 11 Fax: 90 312 428 86 76

UNION EUROPEENNE : 13 Avenue des Gaulois 1040 Bruxelles Belgique Tel: 32 2 736 40 47 Fax: 32 2 736 39 93

ALLEMAGNE: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Allemagne Tel: 49 30 28 87 86 300 Fax: 49 30 28 87 86 399

FRANCE: 33 Rue Galilée 75116 Paris France Tel: 33 1 44 43 55 35 Fax: 33 1 44 43 55 46

ETATS-UNIS: 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel: 1 202 776 77 70 Fax: 1 202 776 77 71

CHINE : Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 Tel : 861064622066 Fax : 861064622067

parisoffice@tusiad.org www.tusiad.org
